YACHT CLUB ITALIANO

SIAD

TROFEO SIAD
BOMBOLA D'ORO

XXIII TROFEO SIAD BOMBOLA D'ORO
PORTOFINO, 17/18/19 MAGGIO 2019

CLASSE DINGHY 12'

Yacht Club Italiano

Il Trofeo SIAD Bombola d'Oro, regata organizzata dallo Yacht Club Italiano e ormai una classica della stagione velica, festeggia la sua ventitreesima edizione ed è un appuntamento da non perdere per gli appassionati di una classe ricca di fascino come il Dinghy 12' e per tutti gli amanti della vela e del mare.
Quest'anno in particolare la regata assume anche un significato simbolico di ritorno alla normalità per Portofino e di vicinanza alla popolazione dopo la riapertura della strada, andata in parte distrutta a seguito delle mareggiate dello scorso autunno, che di fatto hanno isolato il pittoresco borgo ligure dalle altre località del Tigullio.
Il Trofeo SIAD Bombola d'Oro è po' speciale: merito dello Yacht Club Italiano, di Portofino - splendida cornice di questa manifestazione - ma soprattutto dell'aria che si respira, che è una stimolante miscela di agonismo e piacere di stare insieme.
Si tratta di una regata impegnativa, che richiede preparazione e abilità tecnica unite al piacere di navigare a vela con gli amici, pronti ad aiutare chi si trova in difficoltà, a condividere esperienze ed emozioni.
Merito forse anche di un'imbarcazione, il Dinghy 12' che, progettata nel 1913, festeggia i suoi 106 anni di vita e che nella sua storia è riuscita a mantenere intatto il suo fascino e a proteggere la sua tradizione dall'assalto della tecnica più esasperata.
Ma il successo del Trofeo SIAD Bombola d'Oro è soprattutto di chi ha dato vita a questa manifestazione pensata come grande occasione di incontro e di amicizia. Il "Bombolino", come lo chiamano con affetto i veterani, è nato dalla passione per il mare di Roberto Sestini e di un gruppo di amici di Portofino.
Una sera del 1996, al tavolo di un ristorante, decisero di dare spazio e respiro a questa loro passione e di organizzare una regata aperta a tutti, dove confrontarsi con gli amici; anche per vedere chi era il migliore ma soprattutto per condividere lo stesso amore per la vela e il mare.
Da quell'idea, semplice e affascinante, ha preso il via una regata molto apprezzata ormai anche dai velisti stranieri, presenti numerosi in rappresentanza di Germania, Giappone, Olanda, Turchia, Spagna, Austria.
Come già da diversi anni, la regata verrà disputata su tre giorni per poter assecondare i mutevoli umori del Golfo del Tigullio, ma anche per aggiungere un giorno a un'occasione di incontro e di amicizia.

Yacht Club Italiano

The SIAD Bombola d'Oro Trophy, a regatta organized by the Yacht Club Italiano, has become a classic event in Italy's sailing season. This year it celebrates its twenty-third edition and stands out as an event not to be missed for those drawn to such an exciting class as the Dinghy 12', and for all those who love sailing and the sea.

This year the regatta has a special meaning, as a symbol of Portifino's return to normality: it has also become a gesture of solidarity towards the town's inhabitants after the reopening of its roads, badly damaged by stormy seas last autumn, which effectively cut off the picturesque port from the rest of the Ligurian coastline.

The SIAD Bombola d'Oro Trophy is a special kind of regatta. This is partly thanks to the prestige of the Yacht Club Italiano and of Portofino, beautiful setting of the event... but also to the atmosphere that permeates it: a stimulating mixture of competition and collective pleasure. Technically, this is a challenging regatta which requires preparation and skill, but it has a friendly mood, where everyone is ready to help those in difficulty and at the end to share experiences and emotions.

The event's success is also connected with its boat class: the Dingy 12' (or Twelve Foot Dinghy). Designed in 1913, and celebrating 106 fascinating years, this class has maintained and protected its appeal and tradition in the face of all assaults from extreme technical novelties. Still, the success of the SIAD Bombola d'Oro Trophy is above all due to those who founded this regatta, conceived as an opportunity for encounter and friendship. The "Bombolino", as it is affectionately known to veterans, was the idea of Roberto Sestini and a group of close friends who all shared a passion for sailing.

Gathered around a restaurant table one evening in 1996, they decided to organize an event that would give form to their passion in a regatta open to all: an ever expanding group of friends, competing to see who was the best, but above all to celebrate their shared love for sailing and for the sea.

Over the years, that simple appealing idea has grown to become a major publicized event that attracts numerous 12' Dinghy sailors from Germany, Japan, Holland, Turkey, Spain and Austria as well as many Italians.

As has been the case for some years now, the regatta will last three days, in order to allow for the changeable moods of the Gulf of Tigullio... and to add another day to this opportunity for meeting new encounters and old acquaintances.

ITA
ATI

BANDO DI REGATA
NOTICE OF RACE

ORGANIZZAZIONE

Le regate saranno organizzate dallo Yacht Club Italiano, in collaborazione con il Circolo Velico di Santa Margherita Ligure, il Circolo Nautico di Rapallo su delega della FIV e con il patrocinio dei Comuni di Portofino, Santa Margherita Ligure e Rapallo.

ORGANIZATION

Races will be organized by Yacht Club Italiano, in collaboration with the Circolo Velico Santa Margherita Ligure, the Circolo Nautico Rapallo under FIV proxy and the patronage of the Cities of Portofino, Santa Margherita Ligure and Rapallo.

REGOLE

La regata sarà disciplinata dalle regole come definite nel Regolamento di Regata WS 2017-2020. Saranno in vigore, inoltre, le normative dell'autorità nazionale FIV 2019 che sono da considerare "Regola" comprese le sue prescrizioni.
Se vi fosse un conflitto tra le lingue avrà la precedenza il testo Italiano.

RULES

The regatta will be governed by the rules as defined in the WS Racing Rules of Sailing (RRS 2017-2020).
The 2019 regulations of the National Authority FIV will apply, and are considered "Rules" including its prescriptions.
If there was a conflict between languages, the Italian text will take precedence.

TROFEI

Il Trofeo SIAD "**Bombola d'Oro**" è una prova valida del "**Trofeo Internazionale George Cockshott**" e per la "**Coppa Italia**".

TROPHY

*SIAD "**Bombola d'Oro**" Trophy is a valid race of the "**International Trophy George Cockshott**" and for "**Coppa Italia**".*

PUBBLICITÀ

La pubblicità è ammessa secondo le Regole di Classe.
WS Regulation 20 verrà applicata.

ADVERTISING

Advertising will be according to Class Rules.
WS Regulation 20 will apply.

ELEGGIBILITÀ ED ISCRIZIONI

La regata è aperta a tutte le barche della Classe Dinghy 12', iscritte alla Classe A.I.C.D., e tesserati FIV per l'anno in corso o ad Associazioni/Organizzazioni Internazionali equivalenti.

Le barche eleggibili si devono iscrivere unicamente in forma online sul sito www.yci.it entro le ore 18.00 del giorno 10 Maggio 2019, versando la quota di iscrizione e allegando copia dell'assicurazione.

Le iscrizioni effettuate in ritardo (pervenute oltre la data sopraindicata) saranno eventualmente accettate a insindacabile giudizio del Comitato Organizzatore ma con un **supplemento del 50% sulla tassa di iscrizione, e comunque non oltre le ore 11.00 del 17 Maggio 2019.**

Tutte le iscrizioni non accompagnate dalla relativa quota d'iscrizione, non s'intenderanno accettate.

ELIGIBILITY AND ENTRIES

The regatta is open to all Dinghy 12' Class, members of A.I.C.D. Class, and FIV for the current year or members of equivalent International Associations/Organizations.

Eligible boats shall register only online at www.yci.it no later than 6.00 p.m. on May 10th 2019, by paying the registration fee and attaching a copy of the insurance.

Late entries (arrived after the due date) ***but not later than hrs 11.00 a.m. of May 17th 2019, if accepted by the Organizing Committee will have a 50% surcharge.***

All entries received without the entry fee will not be accepted.

QUOTA DI ISCRIZIONE

La quota di iscrizione è di € 100,00

ENTRY FEE

Entry fee € 100,00.

PROGRAMMA

- Giovedì 16 Maggio 2019
  dalle ore 14.00 registrazione
- Venerdì 17 Maggio 2019
  dalle ore 08.30 registrazione
  ore 10.30 briefing
  (a Santa Margherita Ligure)
  Regate ore 14.00
- Sabato 18 Maggio 2019
  Regate ore 11.00
- Domenica 19 Maggio 2019
  Regate ore 11.00

Il Trofeo sarà assegnato qualunque sia il numero delle prove rese possibili in funzione delle condizioni meteorologiche, con un massimo di 3 prove al giorno.

SCHEDULE

- *Thursday May 16th 2019*
  from 2.00 p.m. registration
- *Friday May 17th 2019*
  from 8.30 a.m. registration
  briefing hrs 10.30 a.m.
  (in Santa Margherita Ligure)
  Races hrs 2.00 p.m.
- *Saturday May 18th 2019*
  Races hrs 11.00 a.m.
- *Sunday May 19th 2019*
  Races hrs 11.00 a.m.

The Trophy will be awarded whichever number of races will be sailed according to weather condition.

A maximum 3 races a day can be run.

Il segnale di avviso della prima prova di venerdì 17 Maggio 2019 sarà esposto alle ore 13.55. L'ora di esposizione del segnale di avviso per le prove dei giorni successivi al primo sarà esposta con un comunicato entro le ore 19.00 del giorno precedente in cui avrà effetto. In caso di mancata comunicazione si riterrà confermata l'ora stabilita per il giorno precedente.

STAZZE

Ogni barca dovrà essere in possesso di un valido certificato di stazza. Ad insindacabile giudizio del Comitato Tecnico potranno essere eseguiti controlli di stazza prima e dopo ogni regata.

ISTRUZIONI DI REGATA

Le Istruzioni di Regata saranno a disposizione dei concorrenti presso la **Segreteria delle Regate a S. Margherita Ligure** dalle ore 14.00 di Giovedì 16 Maggio 2019.

LOCALITÀ

Specchio acqueo del Golfo Marconi.

SISTEMA DI PENALIZZAZIONE

L'Appendice P è in vigore modificata come segue:

I. Le RRS P2.2, P2.3 e P2.4 sono cancellate e la RRS P2.1 e modificata in "P2.1 Penalita: Quando una barca viene penalizzata in base alla regola P1.2 la sua Penalità sarà di Un Giro come da regola 44.2. Qualora non esegua la penalità, essa sarà squalificata senza udienza."

II. Alla terza infrazione da parte dello stesso concorrente la stessa dovrà essere considerata come deliberata, pertanto dovrà essere formalizzata una protesta per infrazione della Regola Fondamentale 2 ed il concorrente, in caso di protesta accolta in udienza, sarà squalificato ed il punteggio nella prova non sarà scartabile (DNE).

Sarà esposta all'Albo Ufficiale dei Comunicati copia dell'Autorizzazione rilasciata da FIV.

The scheduled time of the warning signal for the first race Friday 17th May 2019 will be displayed at 1.55 p.m.
The warning signal for the following days will be posted on the Notice Board no later than 7.00 p.m. the day before it will take effect. If no Notice is posted, the time of the previous day is confirmed.

MEASUREMENTS

Each boat shall produce a valid measurement certificate. The Technical Committee holds the right to conduct inspections of the boats, at its discretion, before and after each race.

SAILING INSTRUCTIONS

*Sailing Instructions will be available to competitors at the **Race Office in S. Margherita Ligure** from 2.00 p.m. on Thursday May 16th 2019.*

VENUE

Waters of Marconi Gulf.

PENALTY SYSTEM

Appendix P applies modified as follows:

I. RRS P2.2, P2.3 and P2.4 are deleted and RRS P2.1 is modified in "P2.1 Penalty: when a boat is penalized under rule P1.2 her Penalty shall be a One Turn-Penalty under rule 44.2. If she fails to take it, she shall be disqualified without a hearing.

II. The third violation by the same competitor will be considered intentional and therefore a protest shall be called for violation under Fundamental Rule 2 and the competitor, in case the protest is upheld at the hearing, will be disqualified and his score shall not be excluded (DNE).

FIV Authorization will be posted at the Official Notice Board.

ITA
1790
ATI
ITA
2304
ATI
ITA
213
ATI

PUNTEGGIO

Verrà usato il Sistema del Punteggio Minimo previsto dalla "Appendice A" del RR WS 2017-2020. Qualora dovessero essere completate meno di 4 prove, il punteggio della serie di regate di una barca sarà la somma dei suoi punteggi. Con 4 o più prove ci sarà uno scarto.

SCORING

The Low Point scoring system of "Appendix A" of RRS WS 2017-2020 will apply.
When less than 4 races have been completed, a boat's series score will be the total of her scores. With 4 races or more 1 discard.

BARCHE APPOGGIO DEL PERSONALE DI SUPPORTO

Tutti gli allenatori e/o accompagnatori e personale di supporto dotati di barca per accreditarsi dovranno compilare il modulo di registrazione disponibile presso la Segreteria di Regata, dichiarando le caratteristiche del proprio mezzo di assistenza e l'accettazione delle "regole per le barche degli allenatori e istruttori c.d. BPS" descritte nelle Istruzioni di Regata ed essere muniti di apparato VHF portatile con i canali 16 e 72. L'allenatore accreditato sarà autorizzato all'uso della barca registrata durante la manifestazione. Una presunta violazione delle BPS può essere riportata al Comitato delle Proteste che potrà convocare un'udienza e agire in base alla regola 64.4 RRS.

SUPPORT BOATS AND SUPPORT PERSONS

Coaches, and/or accompanying persons, also other support persons to accredit their boat shall complete a registration form (available at the Race Office) including detail information of their boat used for assistance, including acceptance of "rules for coaches and trainers boats c.d. BPS" (Boats Personel Support) as described in the Sailing Instructions, also shall have on board a VHF radio tuned on channels 16 and 72. The accredited coach will be authorized to use the registered boat during the event. A possible breach of the BPS could be reported to the Protest Committee, which may act according to rule RRS 64.4.

PARCHEGGI IMBARCAZIONI

Le imbarcazioni saranno ospitate a Santa Margherita Ligure e Rapallo.
Saranno posti a disposizione dei partecipanti Assistenti di banchina.

LOGISTICS

Boats will be hosted in Santa Margherita Ligure and Rapallo.
Quay Assistance will be provided to competitors.

SQUADRE

Al Trofeo Challenge perpetuo "**Giovanni Falck**", parteciperanno squadre composte da tre Timonieri appartenenti allo stesso Club; uno dei tre dovrà avere compiuto almeno 65 anni, o essere di sesso femminile, o essere Timoniere di una imbarcazione di legno. In caso di difficoltà sulla formazione della squadra, sarà ammessa la scelta

TEAMS

*The "***Giovanni Falck***" perpetual Challenge Trophy will be reserved to teams composed of three Helmsmen belonging to the same Club; one of the three shall be either at least 65 years old, or a female, or racing with a wooden boat. Should it be difficult to form a team, it will be possible to choose a Helmsman of another Club,*

di un Timoniere appartenente ad un altro Club, purché il Club stesso appartenga alla stessa Zona FIV. La classifica sarà stabilita sulla somma dei punteggi dei singoli. In caso di parità fra due o più squadre varrà il migliore piazzamento finale ottenuto dal timoniere Over 65, o più anziano se più di uno, o dalla timoniera femminile o infine dal timoniere dell'imbarcazione di legno.

PREMI

- 1° Classificato: Trofeo Challenge **SIAD "Bombola d'Oro"**, coppa YCI e medaglia d'oro.
- Dal 2° al 5° Classificato: coppe YCI e medaglie d'argento.
- Premio Challenge **SIAD "Bombola d'argento"** al primoclassificato dei "Dinghy 12' Classici" (scafo in legno con armo in legno).
- Premi ai primi tre classificati dei **"Dinghy 12' Classici"**.
- Trofeo **"Giovanni Falck"** alla migliore squadra.
- Premio al primo classificato **"Master"** (Over 65).
- Premio al primo classificato **"SuperMaster"** (Over 75).
- Premio al primo classificato **"The Legend"** (Over 80).
- Premio al primo classificato **"Under 30"**.
- Premio al primo classificato timoniere **"Lady"**.
- **"Coppa Allievi"** Challenge riservata al miglior timoniere under 18.
- Premio Corrado Cohen **"Style & Elegance"** assegnato ad insindacabile giudizio da una commissione ad hoc.

Fra tutti i "Dinghy" iscritti (e che abbiano preso la partenza salvo causa di forza maggiore in tutte le prove in programma) verrà sorteggiato, tra i presenti alla cerimonia di premiazione, **un premio del valore di € 10.000 da destinare alla Fondazione Tender To Nave Italia Onlus** quale contributo al progetto indicato dalla Fondazione stessa per il 2019.

providing that this Club is affiliated to the same FIV Zone.

Scoring will be calculated by summing the points of each boat. In case of ties between two or more teams, the final scoring will be on the best final scoring of the Over 65 helmsman -or the oldest, if more than one- or the helmswoman or, finally, of the helmsman of the wooden boat.

PRIZES

- *1° Classified:* ***SIAD "Bombola d'Oro"*** *Challenge Trophy, YCI Cup and gold medal.*
- *From 2nd to 5th placement: YCI Cups and silver medals.*
- ***SIAD "Bombola d'argento"*** *Challenge Trophy to the first classified in the "Classic 12' Dinghy" category (wooden hull and rig).*
- *Prizes to the first three classified in the* ***"Classic 12' Dinghy"*** *category.*
- *"****Giovanni Falck****" Trophy to the team best classified.*
- *Prize to the first in the* ***"Master"*** *(Over 65).*
- *Prize to the first in the "****SuperMaster****" (Over 75).*
- *Prize to the first in the* ***"The Legend"*** *(Over 80).*
- *Prize to the first in the* ***"Under 30"****.*
- *Prize to the first* ***"Lady"****.*
- ***"Coppa Allievi"*** *Challenge reserved for the best helmsman under 18.*
- *Corrado Cohen* ***"Style & Elegance"*** *award assigned at the discretion of an ad hoc commission.*

A special ***prize in the value of € 10,000 destined for the Tender To Nave Italia Foundation*** *as a contribution to one of the national projects planned for its 2019 programme, will be drawn among all competitors who are present at the prize giving ceremony and who have taken the start in all the scheduled races (unless an unforeseen event has prevented the races to be run).*

PREMIAZIONE

La premiazione avrà luogo il giorno 19 Maggio 2019 nel luogo che verrà comunicato nelle Istruzioni di Regata, appena possibile al termine dell'ultima prova in programma.

PRIZE-GIVING

Prize-giving will take place on May 19th 2019 in the sailing Instructions, as soon as possible after the end of the last race scheduled.

MANIFESTAZIONI COLLATERALI

Sabato 18 Maggio 2019 alle ore 20.30 si terrà a Portofino la cena organizzata da SIAD per tutti i regatanti. Al termine seguirà uno spettacolo.
Il programma completo delle manifestazioni collaterali sarà comunicato ai concorrenti tramite affissione dello stesso all'albo ufficiale per i comunicati.

SOCIAL EVENTS

Saturday May 18th 2019 at 8.30 pm a dinner for all participants, organized by SIAD will be held in Portofino. At the end show will follow.
Competitors will be informed about social events by a notice posted on the official notice board.

SCARICO DI RESPONSABILITÀ

I concorrenti prendono parte alla regata a loro rischio e pericolo. Vedi la regola 4 "Decisione di partecipare alla regata" del RR WS 2017-2020.
L'Autorità Organizzatrice e tutte le persone che collaborano allo svolgimento della manifestazione non assumono alcuna responsabilità per danni materiali alle cose o infortuni alle persone o in caso di morte subiti in conseguenza della regata o prima, durante o dopo di cui al presente Bando.

DISCLAIMER OF LIABILITY

Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4 "Decision to Race" of RR WS 2017-2020.
The Organizing Authority and all persons who collaborate at the event, will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta in this Notice of Race.

ASSICURAZIONE

Tutte le imbarcazioni, per partecipare alle regate, devono essere in possesso dell'assicurazione RCT con estensione alla partecipazione a regate, con massimale minimo di € 1.500.000,00 in analogia con quanto previsto dalla Normativa Generale FIV.

INSURANCE

Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of € 1.500.000,00 as provided by the FIV General Regulation.

La Fondazione Tender To Nave Italia Onlus è unorganizzazione non profit creata per sviluppare progetto di solidarietà a bordo di Nave Italia, un veliero al servizio della cultura del mare e della navigazione a supporto di persone rese fragili da diversi tipi di disagio o disabilità.
A partire dal **2007**, Nave Italia ha imbarcato **4838** passeggeri speciali, **1437** tra professionisti e volontari di **258** progetti, e ha accolto oltre **6000** visitatori. In questi anni i progetti sono cresciuti di numero e di qualità fornendo ai beneficiari percorsi formativi e riabilitativi davvero unici.

Tender To Nave Italia is a non profit organization created for developing solidarity projects on Nave Italia, a tall ship, used for promoting the culture of sailing in order to help people with different kinds of disability.
*Since **2007** Nave Italia has boarded **4838** special passengers, **1437** professionals and volunteers participating in **258** projects, and welcomed more than **6000** visitors. During these years the number and quality of projects have increased, offering the beneficiaries unique learning and rehabilitation courses.*

For any information: info@naveitalia.org - www.naveitalia.org

Fondatori

Marina Militare

Yacht Club Italiano

Sostenitori

ACRI Associazione di Fondazioni e di Casse di Risparmio Spa

FINCANTIERI

ROLEX

SIAD

UniCredit

Fondazione Tender To Nave Italia ONLUS c/o Yacht Club Italiano Porticciolo Duca degli Abruzzi, 16128 Genova Tel. 010.2770604

BENBOW

Yacht Club Italiano

TROFEO SIAD
BOMBOLA D'ORO

SIAD

ALBO D'ORO

1997
MONNY PENNY
Federico Pilo Pais

1998
CICLONE
Dani Colapietro

1999
ANTICICLONE
Federico Pilo Pais

2000
MAILIN
Paolo Viacava

2001
MAILIN
Paolo Viacava

2002
MAILIN
Paolo Viacava

2003
MAILIN
Paolo Viacava

2004
MAILIN
Paolo Viacava

2005
MAILIN
Paolo Viacava

2006
MAILIN
Paolo Viacava

2007
MAILIN
Paolo Viacava

2008
MAILIN
Paolo Viacava

2009
MAILIN
Paolo Viacava

2010
MAILIN
Paolo Viacava

2011
MAILIN
Paolo Viacava

2012
MAILIN
Paolo Viacava

2013
(Campionato Nazionale)
NONNO DODO
Giorgio "Dodo" Gorla

2014
CICCI
Filippo Jannello

2015
LAZY BEHEMOT
Vittorio D'Albertas

2016
KINNOR
Francesco Rebaudi

2017
MAILIN
Paolo Viacava

2018
KINNOR
Francesco Rebaudi

GENERAL INFORMATION

HOTELS

Hotel Splendido *****L
tel +39 0185 267801
reservation.spl@belmond.com
www.belmond.com/hotel-splendido-portofino

Hotel Splendido Mare *****
tel +39 0185 267801
reservation.spl@belmond.com
www.belmond.com/hotel-splendido-portofino

Hotel Eden ***
tel +39 0185 269091
www.hoteledenportofino.com

Eight Hotel ****
tel +39 0185 26991
http://portofino.eighthotels.it/

Hotel Nazionale ****
tel +39 0185 269575
www.nazionaleportofino.com

Hotel Piccolo ****
tel +39 0185 269015
www.hotelpiccoloportofino.it

RESTAURANTS

Ristorante Puny
tel +39 0185 269037

Taverna del Marinaio
tel +39 0185 269103

Ristorante Ö Magazín
tel +39 0185 269178

Ristorante Delfino
tel +39 0185 269081

Ristorante Stella
tel +39 0185 269098

Ristorante Pitosforo
tel +39 0185 269020

Ristorante Strainer
tel +39 0185 269189

Trattoria Concordia
tel +39 0185 269207

Trattoria Tripoli
tel +39 0185 269011

Osteria da O'Batti
tel +39 0185 269379

Pizzeria El Portico
tel. +39 0185 269239

Pizzeria da Nicola
tel. +39 0185 269577

BAR/PIANO BAR

Bar Morena
tel. +39 0185 269018

Bar Mariuccia
tel. +39 0185 269080

Chuflay Bar-Ristorante
tel. +39 0185 267802

Caffè Excelsior
tel. +39 0185 269005

Bar Sottocoperta
tel. +39 0185 269370

Gelateria S. Giorgio
tel. +39 0185 269318

Bar Il Molo
tel. +39 0185 269089

Bar La Gritta
tel. +39 0185 269126

SIAD

GENERAL

Comune Portofino/*Municipality of Portofino*
tel. +39 0185 26771
www.comune.portofino.genova.it

Guardia Medica/*Out-of-hours Medical Service*
tel. 118

Ambulatorio Medico/*Medical Center*
tel. +39 0185 269312

Farmacia/*Pharmacy*
Piazza della Libertà, 6
tel. +39 0185 269101

Carabinieri/*Military Police*
tel. +39 0185 269088

Polizia di Stato/*State Police*
tel. +39 0185 23271

Vigili del Fuoco Rapallo/*Rapallo Fire Department*
tel. +39 0185 52222

Ufficio Postale/*Post Office*
tel. +39 0185 269156

Yacht Club Italiano
tel. +39 010 253381

Capitaneria di porto/*Coast Guard*
tel. +39 0185 269040

Autoparcheggio di Portofino/*Portofino Parking Lot*
tel. +39 0185 267475

For facilities, ospitality and restaurants in
Santa Margherita Ligure contact:
www.comune.santa-margherita-ligure.ge.it

CON LA COLLABORAZIONE DI:

COMUNE DI PORTOFINO

COMUNE DI RAPALLO

COMUNE DI SANTA MARGHERITA LIGURE

CIRCOLO VELICO SANTA MARGHERITA LIGURE

CIRCOLO NAUTICO RAPALLO

LEGA NAVALE ITALIANA SANTA MARGHERITA LIGURE

A.I.C.D ASSOCIAZIONE ITALIANA CLASSE DINGHY 12'

LEGA NAVALE ITALIANA RAPALLO

PARTNER ISTITUZIONALI YACHT CLUB ITALIANO

YACHT CLUB ITALIANO

YCI - Porticciolo Duca degli Abruzzi, 16128 Genova, Italia
Tel. +39 010 253381 - Fax +39 010 2533870 - www.yci.it - info@yci.it

SIAD S.p.A. - Via S. Bernardino, 92 - 24126 Bergamo, Italia
www.thesiadgroup.com - trofeo_siad@siad.eu